



Notice d'utilisation INSTALLATEUR V24.07






- (1) Display 2 LIGNES
- (2) Touche: Start/Stop
- (3) Voyant
- (4) Touche menu
- (5) Affichage pompe
- (6) Inter HZG 0 / Öl
- (7) Inter HZG 1...4
- (8) Inter Pompe 1...3
- (9) Ventilation
- (10) STB
- (11) Interrupteur principal
- (12) sécurité

1 Sommaire

1	Sommaire	2	7.5	Test des capteurs	16
2	Avertissement	2	7.5.1	Installation « Capteur alimentation	16
3	Menu – Aperçu de la structure	3	7.6	Démarrage de l'installation	17
3.1	Modifier la température de consigne chaudière		7.6.1.	Alimenter la chaudière en combustible	17
4	Etat chaudière	4	7.6.2.	Démarrer la chaudière	17
5	Type de fonctionnement	5	7.7	Rentrer les paramètres	17
6	Menu service	5	8.	Remédier aux pannes	18
6.1	ENCLENCHER Erreur ! Signet non défini.		8.1	Liste des éventuels défauts	18
6.2	INDICATEUR DE DEFAULT	11	9	Schéma de raccordement du tableau	20
6.3	MEMOIRE ERREURS	11	10.	Conseil pour le raccordement	22
6.4	FONCTIONNEMENT MANUEL	12	10.1	Raccordement au réseau	22
6.5	SORTIE DIGITALE MANUELLE	12	10.2	Pompe circuit pour plancher chauffant	22
6.6	SORTIES MANUELLES ANALOGIQUES	12	10.3	Pontage pour l'installation solaire	22
6.7	ENTREE DIGITALE MANUELLE	13	10.4	Sonde température fumée	22
6.8	CHOIX TYPE D'INSTALLATION	13	10.4.1	Commande à distance	23
6.8.1	Systeme	15	10.4.2	Station d'ambiance RBG 3100	23
6.8.2	Paramètres système	15	10.5	Pompe circuit 0 / relais brûleur	24
7	Première mise en service	16	10.6	Visualisation PC	24
7.1	Mise sous tension	16	11	Liste des paramètres modifiés	25
7.2	Modifier le code utilisateur	16			
7.3	Type d'installation, Système	16			
7.4	Test des commandes	17			

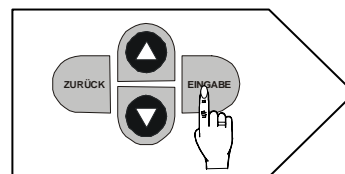
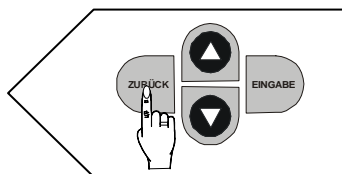
2 Avertissement

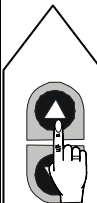
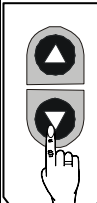
Nous vous recommandons de bien lire ce document avant la mise en service
Si vous ne suivez pas attentivement cette notice, il y a risque de dégâts matériel et physique.

Surface brûlante	Attention
	<p>Des brûlures dues à un contact avec une surface chaude ou avec des gaz sont possibles.</p> <p>Avant de travailler sur la chaudière:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Attendre l'indication „Feu arrêté“ ou „Arrêt“ et le refroidissement de la chaudière <input type="checkbox"/> Couper l'interrupteur principal
Danger électrique	DANGER
	<p>Blessures et danger de mort possibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Seules les personnes autorisées et professionnelles doivent travailler sur la partie électrique <input type="checkbox"/> Respecter les normes de sécurité. <p>Il est interdit aux personnes non autorisées de travailler sur ce matériel.</p>
Pièces en mouvement	DANGER
	<p>De graves blessures peuvent être produites par des organes en mouvement.</p> <p>Couper le courant à l'aide de la clé et la retirer</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Avant de pénétrer dans le hall de stockage <input type="checkbox"/> Avant d'intervenir sur l'alimentation et le système de stockage

3 Menu – Aperçu de la structure

Les touches „Zurück“ (retour) et „Eingabe“ (entrée) permettent de circuler dans le menu.



Menu données		Menu service (à partir page 5)	Menu paramètres (à partir page 6)	Paramètres (Exemple) (à partir page 6)	
Fonctionnement Ex.:Fonct. hiver Etat chaudière Ex.: En chauffe, arrêt...		ENCLENCHER	Temp chaudière ... ←	Consigne chaud 80° ←	
Temp chaud 80° ←			Ballon ... ←	Arrêt au dessus de Consigne + 5° ←	
Temp fumées 176° ←			Boiler ... ←	Arrêt au-dessus Cons max + 5° ←	
Consig. fumées 178° ←		MESSAGE D'ERREURS	Chaud fioul ... ←	Les pompes Démarrent à 65° ←	
P max chaud 100% ←			Chauff rapide ... ←	Vanne Ty 240s ←	
Ventilation 36% ←		ERREUR MEMOIRE	Solaire ... ←		
Air addition 71% ←				Période chauff ... ←	
Alimentation 80% ←				Circuit 1 ... ←	
O2 résiduel 7,9% ←				Circuit 2 ... ←	
Régulation O2 78% ←			Circuit 3 ... ←		
Remplissage 73% ←			Circuit 4 ... ←		
Temp ballon haut 60° ←			Temp fumées ... ←		
Temp ballon mi 58° ←			Allumage ... ←		
Em ballon bas 55° ←			Réglage air ... ←		
Temp ext -5° ←			Alim pellets ... ←		
Date Di 01.05.01 ←		SORTIE ANALOGIQUE MANUELLE	Valeur Lambda ... ←		
Heure 21:28:45 ←				Param réglage ... ←	
Version: 24.05 ←		ENTREE DIGITALE MANUELLE	Fonctionn hiver		
Durée fonct: 12h ←				RBG 3100 Pos 14	
Temp tableau 21° ←				Entée date	
Consigne chaud 70° ←		Entrée heure			
Langue Français ←		Retour paramètres usine			
Utilisateur Nom CLIENT ←		Effacer mémoire erreurs			

Remarques: les valeurs et paramètres dépendent du système choisi; tous n'apparaissent pas sur le display.

3.1 Modifier la température consigne chaudière

La temp. chaudière
doit être 80°←

1. En appuyant **3 fois** sur la touche **EINGABE** nous arrivons sur ce paramètre.
2. Appuyer encore une fois sur **EINGABE**, un ? apparaît à côté de la valeur du paramètre.
3. En appuyant sur „Flèche en haut“ ou „Flèche en bas“, la valeur du paramètre peut être modifiée.
4. Confirmer la valeur choisie en appuyant sur la touche **EINGABE**.

4 Etat chaudière

Il existe 11 états :

Etat chaudière	Fonctions
Préparation chauf.	Le réservoir brûleur est alimenté en Pellets. L'air additionnel et l'aspiration se mettent en marche. Le brûleur démarre (s'il n'est pas désactivé par un paramètre).
Préchauffe	Les Pellets sont préchauffés par l'air chaud et un nid de braise se forme. Pas d'alimentation.
Allumage	Avec l'allumage par air chaud, les Pellets s'enflamment. La flamme se répartit sur toute la surface du réservoir. L'air additionnel, l'aspiration et l'alimentation sont affichés dans le menu „Allumage“.
Chauffe	La chaudière régule selon la valeur de consigne chaudière et le temps de chauffe L'air additionnel, l'aspiration et l'alimentation sont gérées par la régulation.
Période d'arrêt 1	L'air additionnel et l'aspiration sont réduits („Aspiration pour l'arrêt“) pour terminer la combustion des Pellets restant.
Période d'arrêt alim 1	Alimentation de sécurité après le premier temps d'attente. Comme prédemment, l'alimentation sera définie dans le paramètre „Alimentation pour l'arrêt“
Période d'arrêt 2	L'air additionnel et l'aspiration sont arrêtés; plus d'alimentation.
Période d'arrêt alim 2	Alimentation de sécurité après le deuxième temps d'attente. Comme prédemment, l'alimentation sera définie dans le paramètre „Arrêt alimentation“
	Der Kessel hat keine Leistungsabnahme. Zuluftgebläse und Saugzug sind ausgeschaltet, kein Einschub.
Maintien feu	La chaudière n'est pas en demande. L'air additionnel et l'aspiration sont arrêtés. Pas d'alimentation.
Période d'arrêt	Si la combustion est interrompue pendant la phase de démarrage (Préparation, préchauffe et allumage) le nouvel allumage ne s'effectuera qu'après un temps de sécurité.
Défaut	Attention DEFAULT. Pour y remédier voir ch. L'air additionnel, l'aspiration et l'alimentation sont à l'arrêt.
Arrêt	L'installation ne pilote plus que les composants de chauffage. Cet état est obtenu en appuyant sur la touche 0, après la charge du ballon ou du boiler ou encore après l'acquiescement d'un défaut.

5 Type de fonctionnement

Type	Fonction
Fonctionnement hiver	La chaudière régule en fonction du programme de chauffe et ECS. Pas de perte de puissance → La chaudière reste en température et se met en „Maintien feu“
Fonctionnement été Installation sans ballon	La chaudière ne régule que la préparation ECS en fonction du programme. Pas d'abaissement → La chaudière s'arrête.
Fonctionnement été Installation avec ballon	Comme „Période transitoire avec ballon“
Régime transitoire Installation sans ballon	La chaudière produit de la chaleur pendant les périodes de chauffe du programme (paramètre du menu „période“) par exemple la matin et le soir. Le chauffage et l'ECS seront pilotés par le programme. Pad de perte de puissance → la chaudière se met en „maintien feu“. La chaudière s'arrête après la fin de la période de chauffe.
Régime transitoire Installation avec ballon	Lorsque la température descend en dessous de „température ballon haut mini“, la chaudière s'enclenche, à l'intérieur des périodes, jusqu'à ce que le ballon soit chaud; → la chaudière s'arrête. Lorsque les paramètres „ Fin de charge 1 ou 2 du ballon“ sont atteints, la chaudière s'arrête, même si le ballon n'est pas complètement chargé. Conseil: programmer une plage de chauffe très large (00:00 à 24:00 signifie que dès que le ballon sera en demande, la chaudière se mettra en route).
Chauffe spéciale	La chaudière se met en route pour 4 heures et va dans „Party“ La préparation ECS est active (Appuyer 5 secondes sur I pour obtenir cette fonction).
Fonctionnement bûches	Fonctionnement de secours avec utilisation de bûches comme combustible. L'alimentation Pellet est hors service.
Déconnecté	En appuyant sur la touche 0 la chaudière se met en arrêt. La chaudière ne régule plus que les composants de chauffe.

Remarques:

Pour une installation **avec ballon**
se mettre tous sur „**Période transitoire**“

6 Menu service

Aperçu du menu service;

Chaque paramètre sera décrit ultérieurement

Menu	Fonction
ENCLENCHER	Modification des valeurs et paramètres
INDICATEUR DEFAULT	Rappeler le défaut momentané
MEMOIRE DEFAULT	Les 30 derniers défauts ou avertissements seront affichés
CONDUITE MANUELLE	Conduite manuelle de la vis sans fin (cendres) et du système WOS Suppl. avec code: alimentation manuelle
SORTIE DIGITALE MANUELLE	Test pour sorties digitales
SORTIE ANALOGIQUE MANUELLE	Test pour sorties analogiques
<i>Entree digitale manuelle</i>	Test pour entrées
TYPE D'INSTALLATION	Configurer l'installation.

HINWEIS:

Les paramètres sous fond gris sont destinés à l' UTILISATEUR FINAL
Les paramètres en gras sont destinés à l' INSTALLATEUR (code d'accès)
<i>Les paramètres en italiques sont destinés aux TECHNICIENS FRÖLING (code d'accès)</i>

6.1 ENCLENCHER

Dans le menu "ENCLENCHER", paramètres et valeurs peuvent être modifiés
Sur le display n'apparaîtront que les paramètres correspondants au système choisi.

Température chaud...	Elle doit être de	80° ←	La température chaudière sera réglée à cette valeur
	Arrêter au-dessus de la Temp. Consigne +	8° ←	Un dépassement de la valeur de consigne de la chaudière plus cette valeur mettra la chaudière en position "Maintien des braises". Pour baisser la température, les pompes circuits et ballon se mettent en marche. Lorsque la température repasse sous la température de consigne, la chaudière redémarre.
	<i>Arrêter au-dessus de la temp max+</i>	<i>3° ←</i>	Un dépassement de la valeur maxi de la chaudière (90°C) plus cette valeur mettra la chaudière en position "Maintien des braises". Pour baisser la température, les pompes circuits et ballon se mettent en marche. Lorsque la température repasse sous la température de consigne, la chaudière redémarre.
	Les pompes démarrent à	65° ←	Au-dessus de cette température les pompes se mettent en marche.
	<i>Température retour mini</i>	<i>60° ←</i>	En-dessous de cette température, la pompe de recyclage fonctionne.
	Nbr tours mini pompe recy	35% ←	Réglage de la vitesse mini de la pompe de recyclage
	Vanne mélangeuse Ty	240s ←	Si la température retour est gérée par une vanne, adapter le temps de fermeture et d'ouverture.

Ballon tampon ... ←	Temp.de lib. Mini du ballon	35° ←	Ceci est la température mini du ballon pour pouvoir alimenter le circuit (Sonde 1 dans le cas d'une liaison avec ballon tampon)
	Utilisation chaleur résiduel	N ←	Cette fonction ne peut être utilisée que dans le cas d'une installation avec recyclage par vanne. Dans ce cas, l'énergie résiduel va être envoyée dans le circuit. Le contrôle du retour sera inactif.
	Temp. Mini haut du ballon	65° ←	Si la température du ballon descend en-dessous de cette valeur, le display avertira „Ballon trop froid.RECHARGER“
	Diff. Temp milieu ballon.	20° ←	Si la fonction „Sonde milieu ballon existant“ a été validée, la commande ballon va emmener la température milieu ballon à la valeur de consigne de la chaudière – la valeur affichée ci-contre. Maintenir la vitesse de la pompe = charge en stratification.
	Temp bas ballon = Temp chaudière -	10° ←	Le ballon est considéré comme chargé lorsque sa temp basse est égale à la temp chaudière – (moins) cette valeur
	Vit. mini pompe de charge	35% ←	Adaptation de la vitesse de la pompe au type de pompe utilisé. Attention: positionner toujours l'inter de la pompe sur le seul maximum. (N'arrêter qu'en cas de coupure de courant).

Boiler ... ←	Température ECS souhaitée	55° ←	La pompe de charge ECS s'arrête lorsque la température affichée est atteinte.
	Temp. souh. boiler 2	55° ←	La pompe de charge ECS du boiler 2 s'arrête lorsque la température affichée est atteinte.

	Recharger si temp. boiler < 45°←	Le ballon se met en demande si sa température descend en-dessous de la valeur ci-contre
	Diff. Temp. ballon t / boiler 6°←	Si la température du ballon tampon est supérieure de la valeur ci-contre par rapport à la température du boiler, la pompe s'arrête.
	Diff. Temp. Chaudière/boiler 6°←	Valeur pour la régulation de vitesse de la pompe.
	Utilisation chaleur résiduelle N←	Cette fonction ne peut être utilisée que dans le cas d'une installation avec recyclage par vanne. Dans ce cas, l'énergie résiduelle va être envoyée dans le circuit. Le contrôle du retour sera inactif.
	Détecteur boiler Sonde←	Comme détecteur boiler une sonde ou un thermostat peuvent être utilisés. Dans le d'utilisation d'un thermostat, veiller à bien afficher la température.
	Début de charge 1 03:00←	Début de charge 1
	Fin de charge 1 05:00←	Fin de charge 1
	Début de charge 2 14:00←	Début de charge 2
	Fin de charge 2 16:00←	Fin de charge 2
	Charge 1 fois par jour N←	„Oui“ empêche plusieurs charge journalière
	Anti-légionellose 65° J←	Une fois par semaine le ballon chauffera à 65 °C
	Jour anti-légionellose Sa←	Choix du jour où la fonction anti-légionellose s'enclenchera.
	Charge si diff temp/chaudière 6°←	Valeur de démarrage de la charge. La température chaudière doit être supérieure de cette valeur pour que la fonction charge du boiler se mette en marche
	Hausse température charge 10°←	Au cas où la temp consigne chaud n'atteint pas le temp boiler souhaitée + cette valeur, alors la temp de consigne sera relevée Pendant la charge du ballon.
	Vitesse mini pompe charge 35%←	Adaptation de la vitesse de la pompe au type de pompe utilisée. Attention: positionner toujours l'inter de la pompe sur le seuil maximum. (N'arrêter qu'en cas de coupure de courant).
Chaudière fioul ... ←	Diff temp chaudière/ballon 10°←	Température mini entre chaudière fioul et ballon pour que la pompe de charge se mette en route.
	Tempo démarrage chaud 60mn←	Temporisation pour le démarrage de la chaudière fioul en cas de chute de température de la chaudière bois. (La chaudière est dans l'état Arrêt, Panne ou feu-ETEINT et la température chaudière est inférieure de 5 ° à la valeur de consigne). Dans tous les cas, le relais brûleur ne s'enclenchera que lorsque la température du ballon tampon (haut) sera inférieure à sa valeur de consigne.
	Durée de marche min 5 mn←	Cette valeur correspond à la durée mini de ft de la chaudière fioul.
	Temp mini chaud fioul 50°←	Température mini chaudière fioul pour démarrage pompe charge.
Solaire ... ←	Install registre solaire: 1←	Paramètre dépendant du système choisi (selon schéma).
	Temp. ECS souhaitée 55°←	Valeur de la température eau chaude sanitaire souhaitée.
	Vit mini pompe ch solaire 35%←	Adaptation de la vitesse de la pompe au type de pompe utilisée.
	Diff encl. pompe capteur 10°←	La pompe des capteurs s'enclenche lorsque la température des capteurs est > de cette valeur à la valeur du ballon tampon.
	Temp max basse ballon 85°←	La pompe de charge solaire s'arrête lorsque la température maximale ballon tampon niveau bas dépasse cette valeur (exception: si l'on dépasse la temp. sécurité solaire de 135 °C)
	Tempo pompe ballon 600s←	Seulement avec échangeur solaire. Temporisation de la pompe ballon tampon par rapport à la pompe charge solaire
	Consigne ballon tampon sol 60°←	Température de consigne du ballon tampon si charge solaire.
	Diff temp capt / ballon bas 16°←	Différentiel maxi autorisé entre la température des capteurs et celle niveau bas du ballon tampon.
Période chauffe ... ←	Programme 1... ←	Début période 1 06:00
		En dehors de ces valeurs, abaissement de la

Fin période 1	22:00
Début période 2	23:00
Fin période 2	23:00

Température.

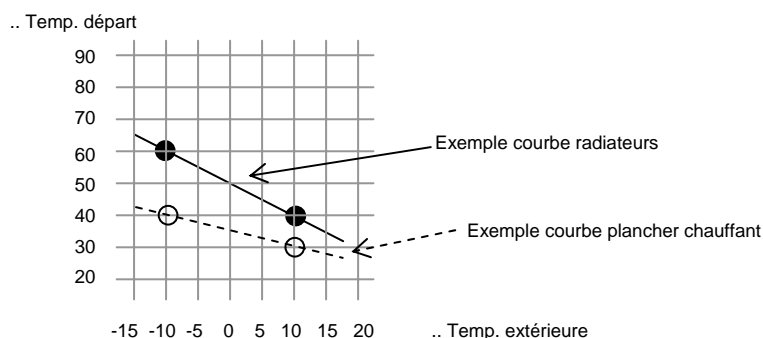
Progamme 2 ... ←	...2 périodes pour chaque programme
Progamme 3	
Progamme 4	
Progamme 5	
Progamme 6	
Progamme 7	
Progamme 8	
Progamme 9 ... ←	
Progamme 10 ... ←	
Progamme 1 1... ←	
Progamme 1 2... ←	
Progamme 1 3... ←	
Progamme 1 4... ←	

Il y a possibilité de 14 programmes. A chacun de ces 14 programmes, nous pouvons attribuer 2 périodes de chauffe.

Dans le paramètre „Circuit1-4, programme hebdo“, il est possible d’attribuer un de ces programmes à chaque jour.

Circuit 1 ... ←	Courbe ... ←	Temp. Départ pour Temp. Ext -10°C 60°←
		Temp. Départ pour Temp. Ext +10°C 40°←

Seulement avec régulation pour circuit mélangé
Avec ces 2 coordonnées, une courbe linéaire est définie.



Progr. hebdo	Lu Ma Me Je Ve Sa Di
	1 1 3 1 1 2 5

Ex lundi programme 1, dimanche programme 5

Consigne temp ambiante	20°←
Consigne temp de nuit	16°←
Facteur corr temp amb. (Kp).	6.0←
Abaiss temp départ	15°←
Temp de commutation c	18°←
Temp de commutation b	7°←
Temp. départ max	75°←
Moteur vanne Ty	240s←
Température hors gel	10°←

Température de consigne durant la période de chauffe
→ visible uniquement avec station ambiance.

Température de consigne durant la période d’abaissement
→ visible uniquement avec station ambiance.

Facteur de correction de la temp départ / temp ambiante. Si la température ambiante varie de ± 1°C par rapport à la consigne, la température départ, déterminée par la courbe, sera modifiée de cette valeur
.→ visible uniquement avec station ambiance.

Pendant la période temp. réduite la température départ sera de .

Si pendant la période de chauffe, la temp extérieure dépasse cette valeur, les pompes s’arrêtent et la vanne se ferme.

Si pendant la période d’abaissement, la température extérieure est supérieure à cette valeur, les pompes s’arrêtent et la vanne se ferme.

Température départ maximale autorisée.

Définir temps d’ouverture fermeture de la vanne utilisée.

Si la température ambiante ou la température départ est inférieure à cette valeur, les pompes se mettent en route et la vanne s’ouvre.

Circuit 2 ... ←

Programmation comme circuit 1

INSTRUCTION DE SERVICE

Circuit 3 ... ←		Programmation comme circuit 1
Circuit 4 ... ←		Programmation comme circuit 1
Temp fumées ... ←	Temp mini des fumées 120° ←	Temp mini des fumées. Point le plus bas pour une marche continue. Si l'n descend en-dessous de cette température, la puissance de la chaudière est relevée
	Temp fumées maxi 250° ←	Temp maxi des fumées. Point le plus haut pour un bon rendement. Si l'on passe au-dessus, la puissance est diminuée.
	Diff. Mini temp fumées 15° ←	<p><i>Dans l'état „Chauffe“:</i> si la différence de température entre les fumées et la température chaudière descend en-dessous de cette valeur, la régulation va se mettre, après le temps de sécurité, en état défaut. → „temps de sécurité dépassé“</p> <p><i>Dans l'état „Allumage“:</i> si la différence de temp dans „Durée max d'allumage“ n'est pas atteinte, la chaudière va se mettre en dérangement „→ essai d'allumage raté“</p> <p>→ voir chapitre 8 „remédier aux pannes“</p>
	Temp fumées „feu ETEINT“ 80° ←	Dans le cas d'utilisation de bûches, si la temp fumées reste plus de 30 mn en dessous de cette valeur, l'air additionnel et la ventilation sont coupés.
	Temps de sécurité 15mn ←	Si durant l'état „En chauffe“ les caractéristiques de démarrage (temp fumées, différentiel temp ...), la chaudière se met dans l'état „Temps de sécurité dépassé“ → voir chapitre 8 „remédier aux pannes“
Allumage ... ←	Temps de protect; ss feu 95s ←	→ chaudière dans l'état „Préparation chauff.“ Durée de remplissage du réservoir. Après ce temps la chaudière se met en état „Préchauffe“.
	<i>Ventilation sans allumage</i> 70% ←	→ Chaudière en état „Préparation chauff.“ Vitesse du ventilateur durant cette phase
	<i>Allumage sans activation</i> 100s ←	→ Chaudière dans état „Préchauffe“ Durée du temps de Préchauffe. Il n'y a pas d'alimentation de Pellets.
	<i>Ventilation sans activation</i> 40% ←	→ Chaudière dans état „Préchauffe“ Vitesse du ventilateur durant cette phase
	<i>Durée maximale d'allumage</i> 15m ←	Lorsque la Diff. Mini temp fumées est atteinte pendant la durée de cette valeur, la chaudière passe de l'état „Allumage“ à l'état „Chauffe“, sinon, elle se met en „essai allumage raté“.
	<i>Alimentation à l'allumage</i> 60% ←	Alimentation des Pellets à l'allumage.
	<i>Ventilation à l'allumage</i> 66% ←	Ventilation à l'allumage
	<i>Ventilation phase arrêt</i> 30% ←	Vitesse ventilateur pendant la phase arrêt.
Réglage air ... ←	<i>Aspiration MIN</i> 35% ←	Valeur mini de la vitesse ventilateur
	<i>Ventilation MIN</i> 16% ←	Adaptation au type ventilateur – ne pas modifier
	<i>Ventilation MAX</i> 65% ←	Vitesse ventilateur à puissance max Valeur usine: 65% pour 15 kW; 86% pour 25 kW
	100% puissance si temp fumées > temp consigne 100° ←	Liegt die Abgastemperatur über dem eingestellten Sollwert, darf die Brennstoffleistung 100% erreichen (oberer Punkt der Anfahrrampe)
	Rendement à 20° Temp fum 50% ←	Puissance mini
	Offset pour aspiration 0% ←	La courbe d'aspiration est relevée qd on arrive à cette valeur.
Alim. Pellets ... ←	<i>Alim. MAX</i> 95% ←	Alimentation à puissance maximum
	<i>Période d'arrêt 1</i> 10m ←	1. Temps d'arrêt avant 1 ^{ère} alim de sécurité

Période d'arrêt 2	20m←	2. Temps d'arrêt entre 1 ^{ère} et 2 ^{ème} alim de sécurité
Arrêt alimentation	1s←	Durée de l'alimentation de sécurité
Durée marche vis sans fin	45s←	Durée marche vis sans fin

Alim silo ... ←	Début alim auto 15:00←	Heure démarrage alim auto (indépendant du niveau conteneur)	
Seulement dans le système à aspirat.	Durée d'un cycle	30s←	Temps de marche vis sans fin suivi d'un arrêt de 10 s
	Démarrage aspiration	10s←	Temps avant que la vis ne se mette en fonctionnement
	Retardement de l'aspiration	15s←	Temps de fonctionnement de l'aspiration après arrêt de la vis Zum Leersaugen des Schlauches
	Remplissage conteneur à:	6%←	Quantité mini dans le conteneur; en-dessous de cette valeur l'aspiration se met en marche.

Nur bei Betriebsart: „Übergangsbetrieb“ wirksam!

Temps chaud. ... ←	Démarrage décentrage	08:00←	Heure démarrage du décentrage et du nettoyage des échangeurs (WOS) en supposant que la chaudière ait été décentrée pour la dernière fois au moins 10 h avant.
	Début charge ballon 1	05:00←	Pour système avec ballon
	Fin charge ballon 1	10:00←	
	Début charge ballon 2	17:00←	Pendant cette période la chaudière sera mise en route qd sa temp descend en-dessous de „temp mini haut ballon“
	Fin charge ballon 2	22:00←	
	Début période chauff 1	05:00←	Pour un système sans ballon.
	Fin période chauff 1	8:00←	
	Début période chauff 2	17:00←	Dans ces périodes la chaudière sera en fonctionnement
	Fin période chauff 2	21:00←	

Attention: les temps de chauffe du ballon doivent être l'intérieure des périodes chauffe chaudière

Seulement avec régulation Lambda

Lambdawerte ... ←	Consigne O2 résiduel	9.0%←	Consigne O2 résiduel dans les fumées.
	O2 résiduel „feu ETEINT“	17.0%←	Si l'O2 résiduel dans l'état „Chauffe“ dépasse cette valeur la chaudière se mettra en état "Défaut" "→ voir chapitre 8 „remédier aux pannes“
	Pas d'alim en dessous: O2	3.5%←	En dessous de cette valeur, l'alimentation Pellets est arrêtée..
	Régulation O2 max	150%←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier
	Facteur correct. pour régul. O2	1.50←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier

Parm regul ... ←	TC-ke-Kp	2.00←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier
	TC-ke-Tn	400s←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier
	TC-ag-Kp	1.00←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier
	TC-ag-Tn	180s←	Valeur spécifique à la régulation – ne pas modifier

INSTRUCTION DE SERVICE

Betriebsart: Winterbetrieb ←	Vous pouvez choisir:			
	Fonctionnement hiver Fonctionnement été Fonctionnement période transitoire Fonctionnement aux bûches (secours)			
RBG 3100 Pos.: 14	Station d'ambiance 3100: Combinaison possible			
		Normal	Master	
	HK1	1	11	Normal: Attribution et commande que de ce circuit
	HK2	2	12	Master: Attribution à un circuit défini; permet de piloter d'autres circuits
	HK3	3	13	
	HK4	4	14	
	Pas d'attribution	0		D'autres combinaisons sont sans action.
Date entrée	Entrée la date actuelle			
Heure entrée	Entrée l'heure actuelle.			
<i>Reprise des valeurs usine</i> ←	Remet toutes les données usines en place			
Effacement mémoire défaut ←	Efface toutes les défauts mémorisés			

6.2 INDICATEUR DE DEFAUT

Indique le défaut ou l'avertissement momentanément.

Simultanément l'indicateur d'état clignote.

Un avertissement ou un défaut peuvent être supprimés en appuyant sur la touche „EINGABE“

Clignotements rouges courts : Avertissement ou défaut en position: ne pas quitter
Clignotements rouges longs : Avertissement ou défaut en position: mais quitter

Avertissement: L'indicateur de défaut passe automatiquement au **vert**, dès que la position „**Avertissement**“ n'existe plus.

Défaut: La chaudière ne se remettra en fonctionnement qu'après avoir quitté le défaut en appuyant sur la touche „EINGABE“. Le voyant redevient vert.

Une liste des messages d'erreurs se trouve dans le chapitre 8.2

6.3 MEMOIRE ERREURS

Ici sont mémorisées les 30 dernières erreurs ou messages effacés ainsi que l'heure et la date de ces erreurs.

Exemple:

Avertiss. 12.07.01 005 eff. 23:17:24	Erreurcommande à distance 2	Eff..... Effacer: Erreur Nr 005 a été effacée à cette date
Avertiss. 12.07.01 005 quit 23:16:23		quit ... quitter: Erreur Nr 005 a été quittée à cette date
Avertiss. 12.07.01 005 sur. 23:15:18		sur..... survenue Erreur Nr 005 est survenue à cette date

texte correspondant à l'erreur apparaît sur le display lorsque l'on appuie sur la touche „EINGABE“

Une liste des messages d'erreurs se trouve dans le chapitre 8.2

6.4 FONCTIONNEMENT MANUEL

Sert à actionner manuellement l'alimentation, le système WOS et la vis sans fin.

Granulé manuel	A←	Alimentation manuelle ATTENTION: REMPLISSAGE TROP IMPORTANT
Vis sans fin	A←	Vis sans fin Marche/Arrêt
WOS	A←	Nettoyage échangeurs Marche/Arrêt

6.5 SORTIE DIGITALE MANUELLE

Sert à tester les sorties digitales et ne doit être utilisé que par le spécialiste.
L'affichage sur le display dépend du système de l'installation.

Pompe HK1	A 0←	Identique pour circuit 2-4
Vanne HK1 ouvr	A 0←	Identique pour circuit 2-4, si disponible
Vanne HK1 ferm	A 0←	Identique pour circuit 2-4, si disponible
Relais brûleur	A 0←	Relais brûleur: pour le démarrage du brûleur chaudière fioul par ex. Disponible que si l'installation possède une chaudière fioul.
Pompe HK0	A 0←	Disponible que si l'installation ne possède pas de brûleur fioul.
Ch. Av. sondeLaA	0←	Chauffage avec sonde Lambda.
Clap air prim ouvA	0←	Ouverture du clapet Air primaire
Clap air prim fermA	0←	Fermeture du clapet Air primaire
Clap air sec ouvA	0←	Ouverture du clapet Air secondaire
Clap air sec fermA	0←	Fermeture du clapet Air secondaire
WOS Motor	A 0←	Nettoyage deséchangeurs

A 0... Automatique, fermeture
A 1... Automatique, ouverture

A... AUTO
0... Fermeture manuelle
1... Ouverture manuelle

Exemple pour tester la vanne mélangeuse:

Mettre les 2 sortie en position manuelle, en position AUTO, le test n'est pas possible.

- ⇒ Ouverture vanne: vanne HK1 ouv =1, vanne HK1 ferm =0
- ⇒ Fermeture vanne: vanne HK1 ouv =0, vanne HK1 ferm =1

6.6 SORTIES MANUELLES ANALOGIQUES

Sert à tester les sorties analogiques et ne doit être utilisé que par le spécialiste.
L'affichage sur le display dépend du système de l'installation.

Ventilation	A 0%←	
Pompe ballon	A 0%←	Pompe ballon tampon
Pompe boiler	A 0%←	Pompe préparateur ECS
Pompe 1	A 0%←	
Pompe 2	A 0%←	
Pompe 3	A 100%←	
Air additionnel	A 0%←	Ventilation air additionnel
Conteneur	A 0%←	Contrôle du sens de rotation. Aussi possible avec "Combustible manuel" Ch 6.5
Vis sans fin	A 0%←	Contrôle du sens de rotation. Aussi possible avec "Combustible manuel" Ch 6.5
HKP 1	A 0%←	Pompe circuit mélangé 1

6.7 ENTREE DIGITALE MANUELLE

Sert à tester les entrées digitales et ne doit être utilisé que par le spécialiste.
L'affichage sur le display dépend du système de l'installation.

Contact porte	A 0←	
STB	A 1←	STB
Stopfsensor	A 0←	„Capteur d'obturation“ pour système aspiration „Capteur de niveau“ pour système avec vis sans fin
Niveau MIN	A 0←	Alimentation insuffisante
Niveau MAX	A 1←	Seulement pour système avec aspiration: niveau maxi pour le conteneur journalier
FR-surpression	A 1←	Pressostat max pour la chambre de combustion: „contactr“
Alim externe	A 0←	Dans le cas d'un apport externe de chaleur par exemple ?????? Entrée „S6 libération chaudière“ au module Pellets.

A 0... Automatique, Marche

A 1... Automatique, Arrêt

A... Automatique

0... Manuel, Marche

1... Manuel, Arrêt

6.8 CHOIX TYPE D'INSTALLATION

Type chaud.	←	FHG ...	Ne pas choisir, mettre la flèche sur un autre type				
		P2 – 15 kW ... X←	<table border="1"> <tr> <td>Sonde Lambda</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dans fumées</td> <td>N ←</td> </tr> </table> <p>J, quand on utilise la sonde Lambda</p>	Sonde Lambda		Dans fumées	N ←
Sonde Lambda							
Dans fumées	N ←						
		P2 – 25 kW ...	<table border="1"> <tr> <td>Libération chaud</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Entrée manu.</td> <td>N ←</td> </tr> </table> <p>La chaudière peut être démarrée à l'aide d'un contact sec si le client le souhaite</p>	Libération chaud		Entrée manu.	N ←
Libération chaud							
Entrée manu.	N ←						
			<table border="1"> <tr> <td>Arrêt allumage en „Prép chauff“</td> <td>N ←</td> </tr> </table>	Arrêt allumage en „Prép chauff“	N ←		
Arrêt allumage en „Prép chauff“	N ←						
			<table border="1"> <tr> <td>Stocker à côté</td> <td>N ←</td> </tr> </table> <p>J si l'installation est alimentée à partir d'un stocker adjacent à la chaudière (40 ou 400 litres)</p>	Stocker à côté	N ←		
Stocker à côté	N ←						
			<table border="1"> <tr> <td>Vis sans fin</td> <td>N ←</td> </tr> </table> <p>J si l'installation est alimentée directement du silo par une vis sans fin</p>	Vis sans fin	N ←		
Vis sans fin	N ←						
			<table border="1"> <tr> <td>Système aspiration</td> <td>N ←</td> </tr> </table> <p>J, quand l'alimentation se fait par aspiration.</p>	Système aspiration	N ←		
Système aspiration	N ←						
			<table border="1"> <tr> <td>Système aspiration universel</td> <td></td> </tr> </table> <p>J si l'installation est équipée d'un système pneumatique universel</p>	Système aspiration universel			
Système aspiration universel							
			<table border="1"> <tr> <td>Nettoyage</td> <td>J ←</td> </tr> </table> <p>Nettoyage journalier du réservoir</p>	Nettoyage	J ←		
Nettoyage	J ←						

13 systèmes sont disponibles: **Système 0 à 9, 12 à 14**. A travers le choix des paramètres plusieurs variantes sont disponibles dans le groupe même.

Un aperçu de ces différents systèmes se trouve dans le paragraphe 5.8.1.

Avec la touche „Flèche en haut“ et „Flèche en bas“, on peut définir le type de système souhaité.

Système...	←	Système 0...	←	
		Système 1...	X←	Avec la touche „EINGABE“ le système sera validé – les données seront alors automatiquement changées dans un sous-menu et devront être prises en compte ultérieurement (voir chapitre 5.8.2.) Le système désigné sera marqué par un X
		Système 2...	←	



6.8.1 Systeme

Dans ce tableau sont présentées les différentes variantes possibles avec la régulation **Lambdatronic 3100**

Vous découvrirez une description plus précise dans **ENERGICONCEPTE 3100 – LES SOLUTIONS**

	Existant fixe						Options											
	Ballon tampon	Boiler	Chaudière fioul	Vanne recyclage	Echangeur ECS	Echangeur solaire	Boiler 2	Pompe recyclage	Boiler	Blocage brûleur	Van de commut. fioul	Sonde ballon milieu	HK1	HK2	HK3	HK4	Capteur solaire	
System 0								X	X				X	X	X	X	X	X
System 1	X							X				X		X	X	X	X	X
System 2	X	X						X				X	X	X	X	X	X	X
System 3	X			X					X			X	X		X	X	X	X
System 4	X						X					X	X	X	X	X	X	X
System 5	X		X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
System 6	X		X	X					X	X	X	X	X		X	X	X	X
System 7			X					X	X	X			X	X	X	X	X	X
System 8				X					X				X		X	X	X	X
System 9	X			X			X					X	X		X	X	X	X
System 12	X					X		X	X			X		X				
System 13	X					X		X				X	X	X		X		
System 14	X				X	X		X				X		X	X			

 Sans panneau
x solaire

Faites attention à la possibilité d'utiliser les circuits 1 et 3 pour „Panneau solaire“.

6.8.2 Paramètres système

Les paramètres désignés ci-dessous dépendent du système choisi.

Pompe recyclage dispo	J , si une pompe de recyclage est disponible sur le retour N , s'il ya soit une vanne thermostatique ou une vanne mélangeuse.
Sonde ballon milieu dispo	Pour optimiser la stratification dans le ballon, il y a possibilité de mettre une sonde au milieu du ballon tampon.
Régulation ECS dispo	J , quand il y a un boiler N , si Echangeur ECS
Blocage brûleur	N verrouille le fonctionnement de la chaudière dans le cas de l'utilisation d'une cheminée commune.
Vanne de commutation fioul	Cette vanne deconnecte la chaudière fioul du chauffage du ballon tampon
Priorité ECS	Pendant la charge du ballon, tous les circuits sont arrêtés.
Panneau solaire	Pour la régulation d'un différentiel de température ds une installation solaire. La commande se fait à partir des circuits 1 ou 3 (qui seront donc indisponibles).
Circuit 1,2,3,4	N quand un de ces circuits est utilisé pour le solaire
Sonde ambiance 1,2,3,4	Sur chaque circuit peut être installée une sonde d'ambiance RFF 25 SM Nr article.: 67698A. Si une station d'ambiance RBG 3100 est utilisée, répondre également „J“

7 Première mise en service

Pour la première mise en service suivez scrupuleusement les étapes suivantes.

Avertissement Avant la mise sous tension → vérifier bien les raccordements électriques.

7.1 Mise sous tension

L'interrupteur principal se trouve sur l'arrière du côté gauche du tableau.

FRÖLING	FRÖLING s'affiche la mise sous tension La régulation opère un auto-contrôle.
Arrêt Temp. chaud. 37°	Après cet auto-contrôle la régulation se met en position „Affichage données“ A l'aide de „flèche en bas“ vous pouvez consulter les valeurs actuelles.

7.2 Modifier le code utilisateur

Aus Temp. chaud. 37°	Ce code modifiable dans „Affichages données“
Utilisateur Nom CLIENT←	Rester appuyé sur „Flèche en bas“ jusqu'à la fin du menu. Apparaît alors l'affichage ci-contre
Utilisateur Code: 0 ?	Appuyer sur „Eingabe“; un ? apparaît A ce moment peut-être rentré le code „Installateur“ ou „Service“ . Confirmer avec „Eingabe“ .L'entrée d'un code erroné entraînera la mise en fonction automatique de „Sécurité enfant“.
Utilisateur Code: Install.	L'affichage ci-contre apparaît un court instant
Arrêt Temp. chaud. 37°	A la fin le système retourne au début du menu „affichage données“

Dans le code „sécurité enfant“ ne sont visibles que les défauts. Une modification de paramètres est impossible.

7.3 Type d'installation, Système

Arrêt Temp. chaud. 37°	Appuyer une fois sur la touche „Eingabe“
ENLENCHEUR ← MESSA. ERREUR	Rester appuyé sur „Flèche en bas“ jusqu'à la fin du menu. Choix type d'installation apparaît
Ch typ. install ←	Appuyer sur „Eingabe“ . Vous pourrez alors configurer votre installation
Type chaud. ← Système...	„Flèche en haut“ et „Flèche en bas“ permettent de se positionner sur le groupe de paramètres souhaité.

Vous trouverez dans le chapitre 6.9 Choix type d'installation une description complète des différents types.

7.4 Test des commandes

Pour tester les commandes, il existe dans le MENU SEVICE plusieurs groupes disponibles

SORTIE DIGITALE MANUELLE SORTIE ANALOGIQUE MANUELLE

Conseil

- Pour la première mise en service, il est nécessaire de tester les commandes, fonctions et sens de rotation en particulier les servo-moteurs et les clapets d'air.
- Pour les servo-moteurs des clapets d'air faire attention au pontage sur la platine de base (voir 9.4 Ponts pour servo-moteurs).
- Dans le cas d'une installation solaire, respecter les pontages sur la platine additionnelle.
- ist auf die Jumperstellung der Erweiterungsplatine 2 zu achten (Voir chapitre 9.5 Pont pour installation solaire)
- Les paramètres dépendent du type d'installation.

Voir chapitre: 6.6 et 6.7

7.5 Test de capteurs

Tester les capteurs suivants

Contact de porte	A 0← ...porte fermée, inter actif A 1← ...porte ouverte, inter inactif	Fixer l'interrupteur avec les 2 vis; L'ouverture de la porte
Stopfsensor	Capteur „Niveau stock“ (Ouverture) N A 0← ...Capteur fermé A 1← ...Capteur ouvert Stopfsensor (Fermeture): A 0← ...Capteur ouvert A 1← ... Capteur fermé	Ce capteur est utilisé dans le cas d'une alimentation par vis ss fin. Pour l'installation voir chapitre 7.61. Zum. Pour une installation avec aspiration, utiliser „Capteur d'obturation“ Pour le raccordement voir <i>Module Pellets 3100</i>
Niveau MAX	Niveau MAX () A 0← ... Capteur fermé A 1← ... Capteur ouvert	Seulement pour un système avec aspiration Pour le raccordement voir <i>Module Pellets 3100</i>
Pressostat max foyer	A 0← ...Défaut, le pressostat a coupé A 1← ...La pression foyer est OK	Si le contact est ouvert par le débranchement du pressostat, le défaut „ Pressostat max foyer“
Interrupteur à clé	N'est pas indiquée dans le menu	Si cet interrupteur est actionnée, apparaît alors le défaut „Interrupteur enclenché“

7.5.1 Réglage du Capteur „Niveau stock“

Seulement pour une alimentation avec vis sans fin

Le capteur „Niveau stock“ doit être installé de façon à ce qu'il déclenche lorsqu'il est à moitié couvert de Pellets. Faire fonctionner la vis sans fin manuellement, jusqu'à ce que le capteur soit à moitié couvert de Pellets. Le capteur peut être alors réglé, à l'aide d'un tournevis, pour ce niveau.

7.6 Démarrer l'installation

7.6.1 Alimentation chaudière en combustible

Avant la première mise en service, il n'y a de Pellets ni dans le Stockeur ni dans la vis sans fin. La chambre de combustion sera alimentée en utilisant le paramètre „Combustible manuel“

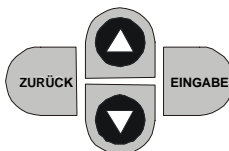
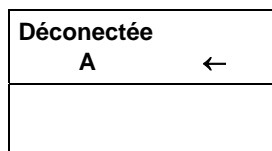
COMBUST. MAN M← Lorsque les premières Pellets sont visibles dans le réservoir, remettre ce paramètre en A (arrêt)

ATTENTION: un excédent de Pellets dans le réservoir peut favoriser des déflagrations.

CONSEIL pour alimentation par aspiration: pour le remplissage du Stockeur journalier, utiliser le paramètre „Démarrage auto remplissage“ et le régler sur une minute. L'aspiration se mettra en route dans une minute et effectuera le remplissage. Remettre ensuite le paramètre à la valeur souhaitée.

7.6.2 Démarrage chaudière

Anlage ist eingeschaltet,
Kessel im Zustand AUS



Appuyer touche verte „I“ chaud démarre
ATTENTION:/DANGER
Ne jamais arrêter la chaudière avec
l'interrupteur principale!
Pour arrêter la chaudière, appuyer sur
la touche rouge „O“

La chaudière a été configurer d'usine en „Fonctionnement hiver“ pour modification voir chapitre 5

7.7 Rentrer les paramètres

Un contrôle et le cas échéant une adaptation des paramètres suivants sont nécessaire:

- **Pente:** radiateurs ou chauffage au sol
- **Température mini fumées:** augmenter cette valeur dans le cas de cheminée sans céramique ou Inox.
- **Choix du type d'installation:** voir chapitre 5
- **Offset aspiration:** augmenter cette valeur dans le cas d'un conduit cheminée lond ou d'un mauvaïd tirage

Les autres paramètres sont réglés en usine, de façon à ce que dans la plupart des cas, le fonctionnement sera correct et ne demandera aucune modifications supplémentaires.

Les paramètres suivant peuvent/doivent être modifiés selon les souhaits du client final.

- **Temp chaudière 80°← (Appuyer 3 fois sur „EINGABE“)**
- **Ballon tampon...**
- **Boiler...**
- **Solaire...**
- **Programme de chauffe...**
- **Circuit 1 – 4...**
- **Démarrage de l'alimentation automatique**
- **Programmation période de chauffe chaudière :** uniquement en période transitoire

8 REMEDIER AUX PANNES

Conseils à l'apparition d'une panne

1. Trouver le défaut et y remédier
2. Quitter le défaut avec la touche „EINGABE“
3. Au cas où l'installation ne redémarrerait pas, appuyer sur le bouton „I“

Principales pannes dans le cadre de l'alimentation électrique

Constat	Cause	Solution
Pas d'indication sur display Pas d'alimentation	Le disjoncteur du tableau principal est déconnecté	Réenclencher
	Interrupteur principal fermé	Réenclencher
	Fusible défectueux	Remplacer le fusible : 10 A

8.1 Liste des éventuels défauts

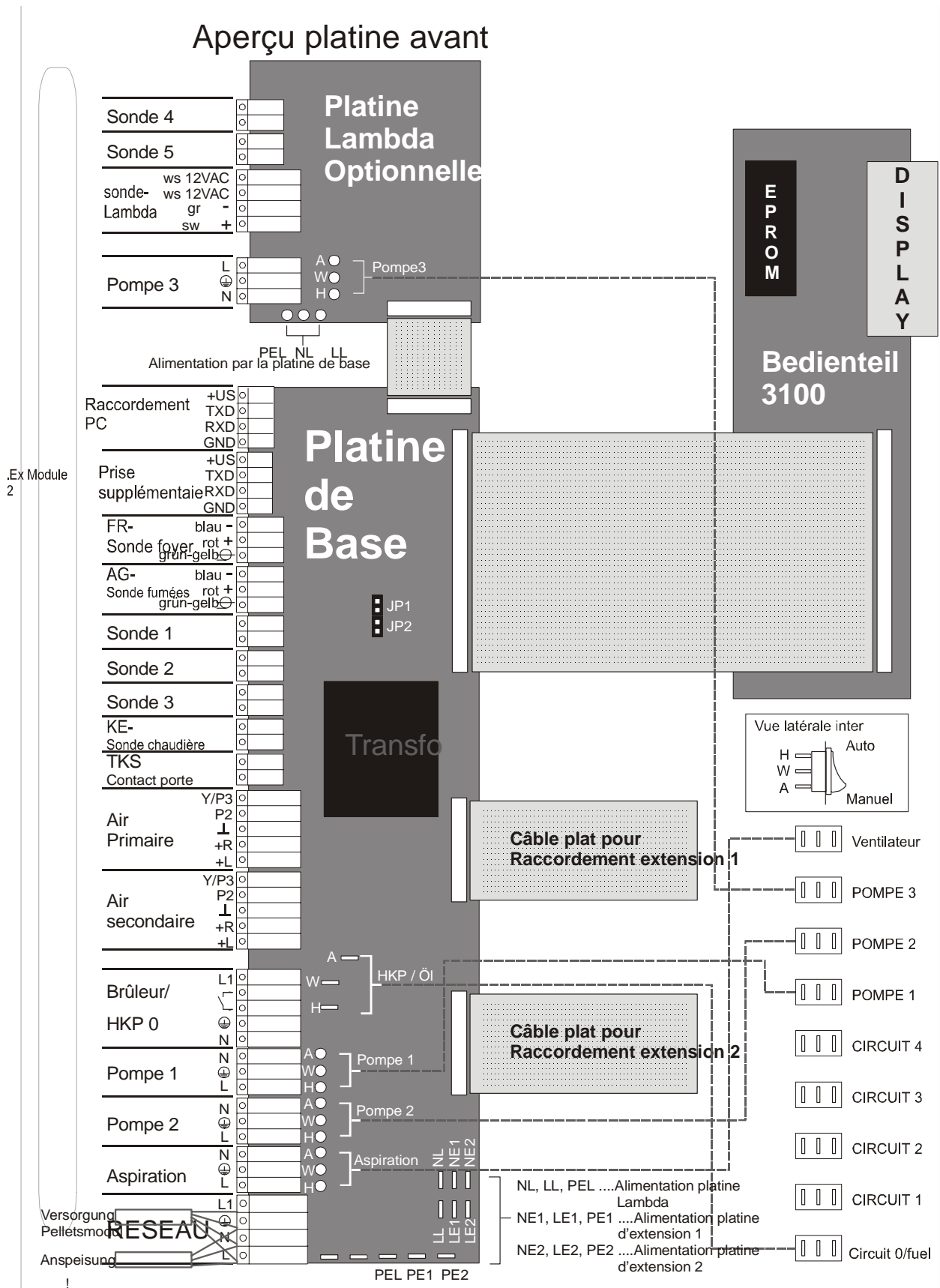
Un défaut ou avertissement sera affiché en clair sur le display. En même temps le voyant rouge clignotera. Il faut distinguer

- Avertissement (W):** La chaudière continue à fonctionner
Erreur (F) : La chaudière s'arrête régulièrement
Défaut (S): La chaudière s'arrête, les pompes et vannes sont en fonctionnement

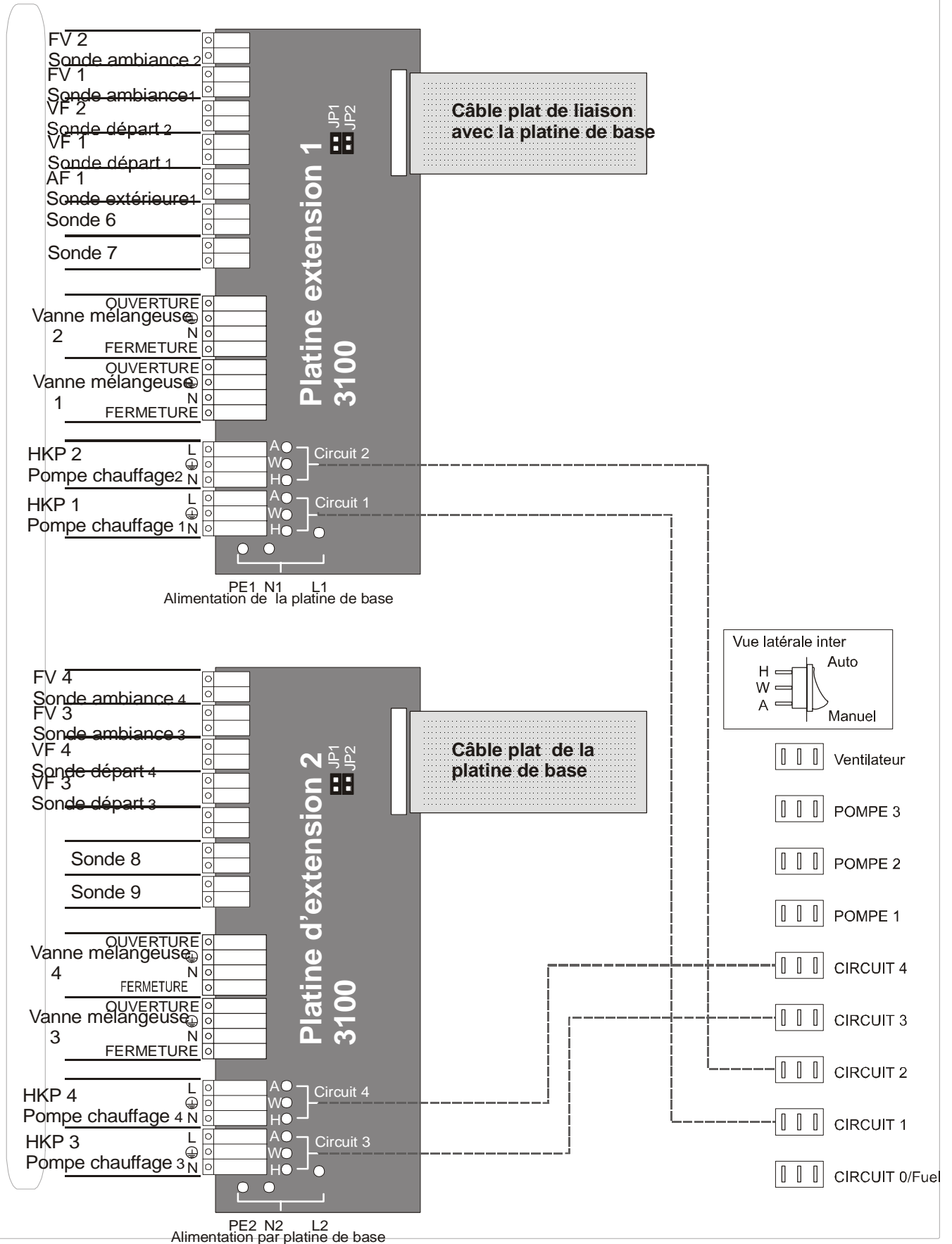
Défaut	Art	Causes du défaut	Solution
Sonde extérieure défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Température boiler	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Défaut alimentation	F	Le capteur de niveau reconnaît tj après 15 mn de fonctionnement la présence de matériau: Création d'un bouchon Capteur mal monté	Retirer le bouchon ou d'éventuels corps étrangers Contrôler l'installation du capteur (voir chapitre 7.6.1.)
Sonde ambiance 1 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ambiance 2 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ambiance 3 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ambiance 4 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Pressostat max foyer défaut	F	Suppression dans le foyer	Contrôler l'aspiration, le conduit fumées et la cheminée.
Sonde chaudière défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde temp. retour défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde collecteur retour défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Commande du module Pellets défaut	S	Transfert de données au module défectueux	Contrôler câble et fiches
Sonde ballon milieu défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ballon haut défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ballon bas défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ballon milieu défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ballon haut défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde ballon bas défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Alimentation défectueuse	F	Alimentation vis sans fin: Capteur „Niveau stoch“ ne reconnaît	

		plus depuis 60 mn la présence de matériel; Il n'y a plus de Pellets dans l'auge Un bouchon dans l'auge Capteur mal monté La vis sans fin ne fonctionne plus Système aspiration: capteur inactif	Remplir Pellets Oter bouchon; contrôler long Pellets Contrôler montage du capteur (voir chapitre 7.6.1.) Controler la commande
Nettoyer et tester système d'aspiration	F	Le capteur-MAX n'est pas atteint après 1h 30 d'aspiration: Il n'y a plus de Pellets dans l'auge Un bouchon dans l'auge Canalisation bouchée Capteur mal monté La vis sans fin ne fonctionne plus Le Stopfsensor n'est plus couvert depuis plus de 5 mn: Le système d'aspiration est bouché	Remplir Pellets Oter bouchon; contrôler long Pellets Oter le bouchon,secouer le tube Contrôler montage du capteur Controler la commande Oter bouchon; contrôler long Pellets
Température retour basse trop longtemps	W	Température retour trop froide	Contrôler la fixation de la sonde, Contrôler la sonde
Interrupteur à clé enclenché	F	L'interrupteur est déclenché	Réenclencher
Départ temp second. Défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
STB déclenché	S	<i>La chaudière est montée en surchauffe forte réduction de la chute de température.</i> Contacteur chauffage et pompe hors service. La pompe s'arrête soudainement. Vanne d'arrêt fermée	Réenclencher le STB (seulement possible qd chaudière refroidie) Remettre l'inter en position „AUTO“ Contrôler les pompes Rouvrir la vanne
Temps de sécurité dépassé	F	Le paramètre „Dif mini temp fumés“est plus long que le temps de sécurité Ou La teneur en O2 des fumées est plus grande que le paramètre „O2 résiduel feu ETEINT“: Alimentation en Pellets trop faible Bouchon dans l'auge Capteur mal monté	Remettre Pellets dans le stockeur Oter bouchon; contrôler long Pellets Contrôler montage du capteur
Sonde temp départ 1 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde temp départ 2 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde temp départ 3 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Sonde temp départ 4 défaut	W	Signal sonde défectueux	Tester sonde et câble
Allumage défectueux	F	La chaudière a été dans l'état „Allumage“ plus longtemps que ne l'indique le paramètre „Durée allum maxi“: Pas assez de Pellets Système d'allumage défectueux Stockeur n'alimente plus	Alimentation manuelle desPellets (voir chapitre6.5) Contrôler le brûleur Contrôler la commande de l'alimentation.

9 Schéma de raccordement du tableau



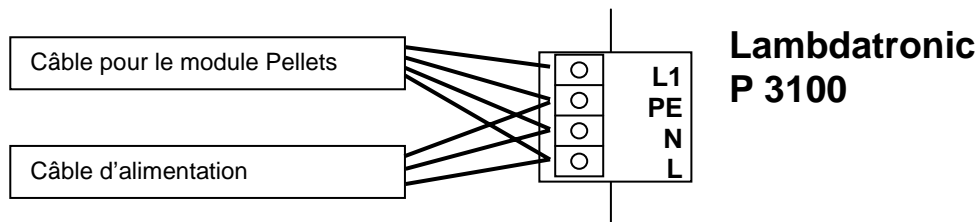
Aperçu platine arrière



10 Conseils pour le raccordement

Beachten Sie bitte die folgenden Anschlussinweise.

10.1 Raccordement réseau



L, N, PE... Alimentation du tableau, Cable 1.5 mm²

L, L1, N, PE... Alimentation pour le module Pellets
(L1... sur le (STB) geschalteter Leiter L)

Raccordement module Pellets:

Module	Lambdatronic 3100
L-STB	L1
PE	PE
N	N
L	L

10.2 Pompe pour circuit plancher chauffant ou paroi chauffante

En plus de la limite de température imposée par la régulation, il est nécessaire, pour des raisons de sécurité d'installer un **thermostat de contact** sur le départ en série avec la pompe.

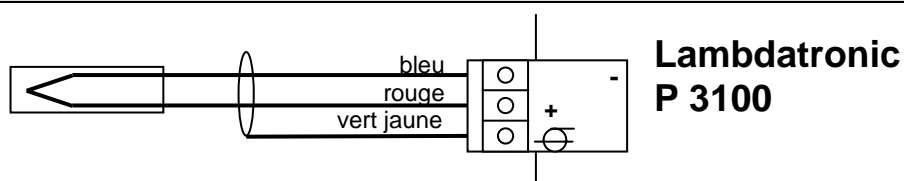
10.3 Pontage dans le cas d'une installation solaire

Dans le cas d'une installation solaire, les sorties Vanne 3 et Vanne 4 sont utilisées comme sortie pour pompe. Il faut alors, sur la platine d'extension 2 réaliser les pontages selon le tableau suivant :

Pont sur platine extension 2	Système
JP1 installer	12,13,14
JP2 installer	12,14

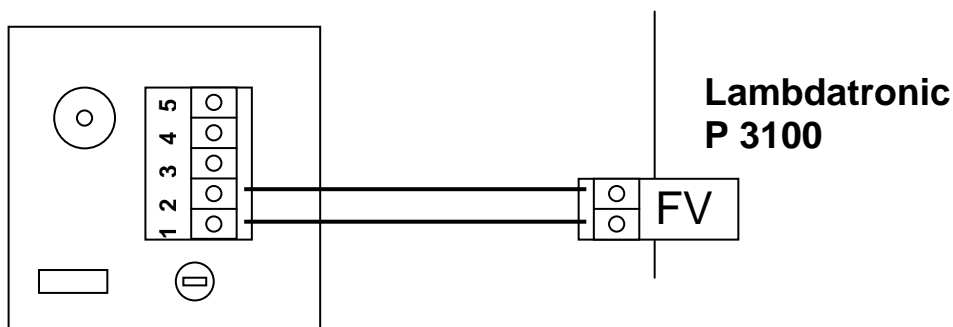
⇒ Sans installation solaire, les ponts JP 1 et JP 2 ne sont pas à être installés.

10.4 Sonde fumées



10.4.1 Commande à distance

La commande à distance est équipée d'une sonde d'ambiance qui transmet la température ambiante à la régulation



Position de l'inter:

- * ... **Party:** ignore la période d'abaissement
- ⌚ ... **Automatique:** période de chauffe ou d'abaissement selon programme
- ☾ ... **Abaissement:** ignore la période de chauffe

Molette manuelle ... possibilité de correction de $\pm 3^{\circ}\text{C}$

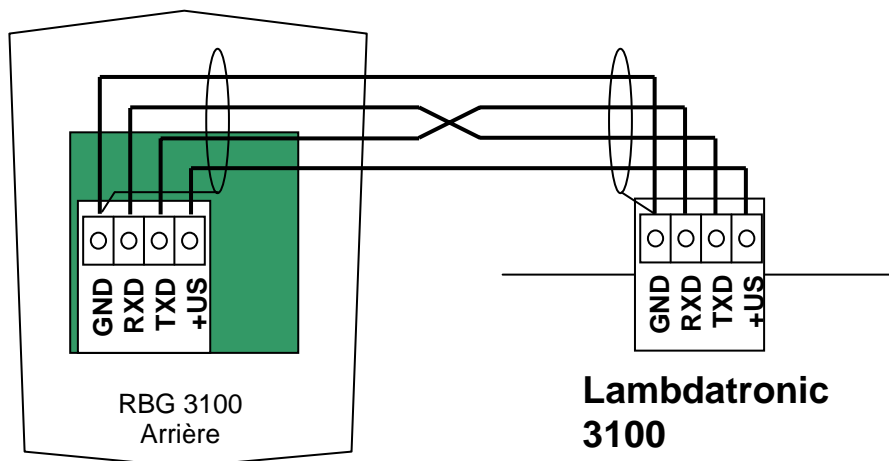
10.4.2 Station d'ambiance RBG 3100

Si la station d'ambiance est à plus de 5 m, il est conseillé d'utiliser un câble blindé.

La longueur maximale du fil ne doit pas excéder 20 m

La station d'ambiance RBG 3100 est également équipée d'une sonde d'ambiance qui transmet cette température à la régulation

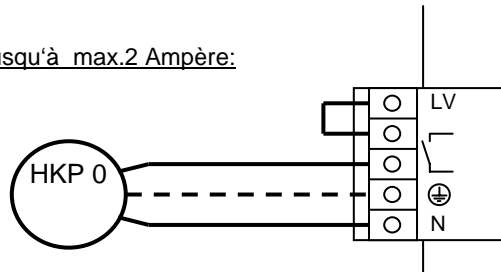
Remarque: RXD und TXD doivent être croisés: RXD sur TXD, TXD sur RXD.



10.5 Pompe circuit chauffage 0 / Relais brûleur fioul

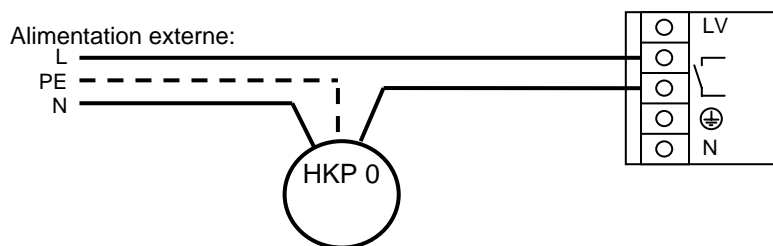
Le raccordement HKP 0 / fioul peut selon le système être utilisé pour la pompe circuit 0 ou pour le relais du brûleur fioul.

Raccordement HKP 0 jusqu'à max.2 Ampère:



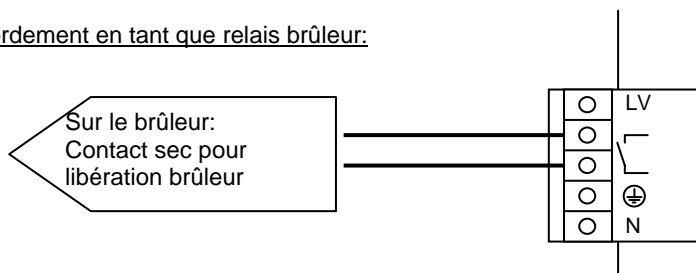
**Lambdatronic
3100**

Raccordement HKP 0 jusqu'à max.5 Ampère:



**Lambdatronic
3100**

Raccordement en tant que relais brûleur:



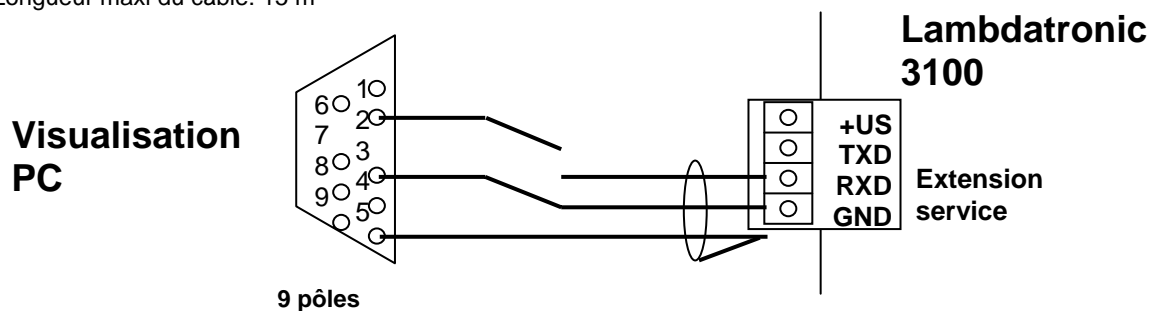
**Lambdatronic
3100**

REMARQUES:

- ⇒ Si pompe à vitesse variable, régler toujours sur la plus grande vitesse. (faire cette opération hors tension à la pompe)

10.6 Visualisation PC

Le raccordement au PC se fait à l'aide d'une interface série
Longueur maxi du câble: 15 m



9 pôles

NOTES

Large empty rectangular area for notes.